

BIG
MOUTH

开口就会说系列

开口就会说 韩语

HANYU
KAIKOU JUHUISHUO

韩雅 刘平 编著
[韩] 金正赫 审校

中国宇航出版社

开口就会说系列



开口就会说 韩语

韩雅 刘平 编著
[韩] 金正赫 审校



中国宇航出版社
· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

韩语开口就会说/韩雅,刘平编著. —北京:中国宇航出版社,2006.4

ISBN 978-7-80218-071-0

I. 韩... II. ①韩... ②刘... III. 韩语-口语
IV. H559.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 015341 号

策划编辑 凌 子

封面设计 异类设计工作室

责任编辑 凌 子 盛丹丹

责任校对 金正赫

出 版

发 行

中国宇航出版社

社 址 北京市阜成路 8 号

邮 编 100830

(010)68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)

(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部

北京宇航文苑

(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京智力达印刷有限公司

版 次 2007 年 4 月第 2 版 2007 年 4 月第 3 次印刷

规 格 850 × 1168

开 本 1/32

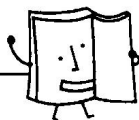
印 张 12 75

字 数 277 千字

书 号 ISBN 978-7-80218-071-0

定 价 24.80 元(赠 MP3 光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换



前言

学习外语,开口就是成功。只要开口,你的一只脚就已经跨入了外语学习的大门。你会惊喜地发现,入门真的很容易,深造也不难。

学习外语,都有两重境界:一是说得明白,二是说得漂亮;您肯定希望自己说得不仅明白,而且漂亮。

《开口就会说》从身边的常用语句开始,精选了日常生活中使用频率高、鲜活、纯正的近 400 个口语短句。这些短句语境真实,代表了当今社会上广泛流行的定型语句,具有很强的表现力和感染力,活泼生动,感情色彩鲜明。

《开口就会说》中的每个短句都配有 2 至 3 组简短对话,非常贴近生活,您不妨置身其中,细心体会。

如果能利用随书赠送的 MP3 光盘,边听边读,反复模仿,认真体会,全力背诵,那么在极短的时间里掌握外语口语的精华是完全可能的。

熟能生巧,熟能生乐,熟能生美。从《开口就会说》、《越说越地道》开始,一切肯于攀登、不畏艰苦的人,都能达到那风光无限的顶峰。

凌子

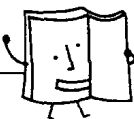
2007 年 2 月 16 日

于北京公寓



目 录

韩汉发音对照表	(1)	26. 别拿我开心。	(29)
1. 过来!	(4)	27. 怎么搞的?	(30)
2. 赶紧的!	(5)	28. 太夸张了吧!	(31)
3. 就这么办吧!	(6)	29. 没办法。	(32)
4. 可能是吧。	(7)	30. 没辙!	(33)
5. 将就一下吧。	(8)	31. 让我想想。	(34)
6. 试试吧。	(9)	32. 我请客。	(35)
7. 胡说八道!	(10)	33. 就指望你了。	(36)
8. 多此一举!	(11)	34. 臭死了!	(37)
9. 有什么了不起的!	(12)	35. 别神气了!	(38)
10. 那又怎么样?	(13)	36. 我也是这么想的。	(39)
11. 那是!	(14)	37. 我想是吧。	(40)
12. 可不是嘛。	(15)	38. 哪儿的话!	(41)
13. 时间不早了。	(16)	39. 加把劲儿!	(42)
14. 出事儿了!	(17)	40. 一切都会好的。	(43)
15. 是这么回事。	(18)	41. 别犹豫了。	(44)
16. 你说得太对了!	(19)	42. 该你了。	(45)
17. 请相信我。	(20)	43. 该走了。	(46)
18. 想想办法吧!	(21)	44. 胡扯!	(47)
19. 瞎胡闹!	(22)	45. 话不能这么说!	(48)
20. 真荒唐!	(23)	46. 让我来。	(49)
21. 真黑!	(24)	47. 饶了我吧。	(50)
22. 真无聊!	(25)	48. 开始吧。	(51)
23. 真没意思!	(26)	49. 干杯!	(52)
24. 行(好吧)!	(27)	50. 您先请。	(53)
25. 我也是。	(28)	51. 让您久等了。	(54)



- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 52. 真抱歉。 (55) | 83. 我不是故意的。 (86) |
| 53. 说得是啊! (56) | 84. 您别介意。 (87) |
| 54. 谁说不是呀。 (57) | 85. 真跌份儿! (88) |
| 55. 天哪! (58) | 86. 真掉价儿。 (89) |
| 56. 哇塞! (59) | 87. 慢慢儿来。 (90) |
| 57. 使劲儿! (60) | 88. 好事多磨嘛! (91) |
| 58. 振作点儿! (61) | 89. 别见外。 (92) |
| 59. 你敢! (62) | 90. 应该的。 (93) |
| 60. 你会后悔的。 (63) | 91. 不会吧! (94) |
| 61. 帮个忙吧。 (64) | 92. 怎么能这样! (95) |
| 62. 拜托啦! (65) | 93. 真的吗? (96) |
| 63. 对不起,失陪了。 (66) | 94. 怎么可能呢? (97) |
| 64. 真过意不去。 (67) | 95. 让您受罪了。 (98) |
| 65. 瞎掰! (68) | 96. 给您添麻烦了! (99) |
| 66. 休想! (69) | 97. 哎呀! (100) |
| 67. 真讨厌! (70) | 98. 好家伙! (101) |
| 68. 我受够了。 (71) | 99. 不出我之所料。 (102) |
| 69. 好说,好说! (72) | 100. 打扰了。 (103) |
| 70. 好主意! (73) | 101. 请你原谅。 (104) |
| 71. 这叫什么事儿? (74) | 102. 看我的! (105) |
| 72. 真是没事儿找事儿。
..... (75) | 103. 厉害吧! (106) |
| 73. 怪不得呢! (76) | 104. 太好了! (107) |
| 74. 简直难以想象! (77) | 105. 倒也是! (108) |
| 75. 求你了! (78) | 106. 一切都会过去的!
..... (109) |
| 76. 等等我。 (79) | 107. 面对现实吧! (110) |
| 77. 有道理。 (80) | 108. 怎么会呢! (111) |
| 78. 我也这么觉得。 (81) | 109. 不可能吧! (112) |
| 79. 真要命! (82) | 110. 小声点儿! (113) |
| 80. 真扫兴! (83) | 111. 忍着点! (114) |
| 81. 你表现得不错。 (84) | 112. 你有病呀! (115) |
| 82. 打起精神来! (85) | 113. 那不公平! (116) |

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 114. 都是我不好。 (117) | 146. 留步吧。 (149) |
| 115. 对不起。 (118) | 147. 您慢走。 (150) |
| 116. 真够饿! (119) | 148. 彼此彼此。 (151) |
| 117. 真丢人! (120) | 149. 没错儿! (152) |
| 118. 别吹牛了! (121) | 150. 没说的! (153) |
| 119. 没那么简单吧! (122) | 151. 各付各的吧。 (154) |
| 120. 真没想到! (123) | 152. 结账。 (155) |
| 121. 怪不得呢! (124) | 153. 回去吧。 (156) |
| 122. 就是嘛! (125) | 154. 别送了。 (157) |
| 123. 还真是! (126) | 155. 太过分了! (158) |
| 124. 让您费心了。 (127) | 156. 不像话! (159) |
| 125. 您辛苦了。 (128) | 157. 巴不得呢! (160) |
| 126. 真不识抬举! (129) | 158. 希望如此。 (161) |
| 127. 真是不可救药! (130) | 159. 别客气! (162) |
| 128. 加油! (131) | 160. 可别这么说! (163) |
| 129. 别灰心。 (132) | 161. 了不得了! (164) |
| 130. 跟我来吧。 (133) | 162. 我的妈呀! (165) |
| 131. 买了吧。 (134) | 163. 放心吧! (166) |
| 132. 有我呢! (135) | 164. 别难过了! (167) |
| 133. 你要乐观点! (136) | 165. 借光(劳驾)! (168) |
| 134. 走好啊! (137) | 166. 不好意思。 (169) |
| 135. 没事儿! (138) | 167. 没什么好说的! (170) |
| 136. 别发愁。 (139) | 168. 好久不见了! (171) |
| 137. 我得走了。 (140) | 169. 过得好吗? (172) |
| 138. 有空来玩儿。 (141) | 170. 就这么着吧! (173) |
| 139. 不用谢。 (142) | 171. 可以这么说。 (174) |
| 140. 咱俩谁跟谁呀! (143) | 172. 最近怎么样? (175) |
| 141. 没的说! (144) | 173. 一切还好吧! (176) |
| 142. 吓了我一跳! (145) | 174. 闭嘴! (177) |
| 143. 糟了! (146) | 175. 听话! (178) |
| 144. 太客气了。 (147) | 176. 让我自己来。 (179) |
| 145. 说到哪儿去了! (148) | 177. 让我去看看。 (180) |



178. 别提了! (181)	210. 真有两下子! (213)
179. 真倒霉! (182)	211. 真水灵! (214)
180. 开什么玩笑! (183)	212. 太土了! (215)
181. 没必要! (184)	213. 一般般吧。 (216)
182. 别担心。 (185)	214. 真没劲! (217)
183. 别怕! (186)	215. 真次! (218)
184. 快点儿! (187)	216. 不怎么样! (219)
185. 走开! (188)	217. 不太好! (220)
186. 没意思。 (189)	218. 好多了。 (221)
187. 马马虎虎。 (190)	219. 真带劲! (222)
188. 就那么回事儿。 (191)	220. 真痛快! (223)
189. 还行吧。 (192)	221. 真过瘾! (224)
190. 还是老样子。 (193)	222. 真刺激! (225)
191. 不太理想。 (194)	223. 中啦! (226)
192. 全泡汤了! (195)	224. 太过瘾了! (227)
193. 这下可惨了! (196)	225. 不必了! (228)
194. 干得好! (197)	226. 不用了! (229)
195. 绝了! (198)	227. 改天吧。 (230)
196. 酷毙了! (199)	228. 滚蛋! (231)
197. 好样的! (200)	229. 不了! (232)
198. 妙极了! (201)	230. 再说吧。 (233)
199. 佩服! (202)	231. 不关你的事! (234)
200. 美极了! (203)	232. 用不着! (235)
201. 没治了! (204)	233. 一边儿待着去! (236)
202. 帅呆了! (205)	234. 管不着! (237)
203. 太神了! (206)	235. 下次吧。 (238)
204. 太棒了! (207)	236. 回头再说吧。 (239)
205. 真不得了! (208)	237. 瞎搀和什么呀! (240)
206. 真不简单! (209)	238. 离我远点儿! (241)
207. 真了不起! (210)	239. 少罗嗦! (242)
208. 真地道! (211)	240. 没门儿! (243)
209. 真不赖! (212)	241. 少来这一套! (244)

242. 免了吧。 (245)
243. 少废话! (246)
244. 少烦我! (247)
245. 哪儿凉快哪儿歇着去吧!
..... (248)
246. 去你的! (249)
247. 你别管! (250)
248. 你的心意我领了。
..... (251)
249. 少管我! (252)
250. 不敢当! (253)
251. 哪里,哪里! (254)
252. 还差得远呢! (255)
253. 过奖了! (256)
254. 笨死了! (257)
255. 真有你的! (258)
256. 真是吃饱了撑的!
..... (259)
257. 都怪你! (260)
258. 你为什么不早说?
..... (261)
259. 你还有完没完! (262)
260. 管他呢! (263)
261. 倒霉透了! (264)
262. 气死我了! (265)
263. 岂有此理! (266)
264. 我受够了! (267)
265. 我肺都快气炸了!
..... (268)
266. 我不干了! (269)
267. 活该! (270)
268. 别理我,烦着呢! (271)
269. 错不了! (272)
270. 真烦人! (273)
271. 没问题。 (274)
272. 这还用问吗? (275)
273. 那还用说! (276)
274. 谁不知道呀! (277)
275. 那当然! (278)
276. 等着瞧吧! (279)
277. 最好别这样! (280)
278. 别打岔! (281)
279. 悠着点儿。 (282)
280. 别捣乱! (283)
281. 想开点儿。 (284)
282. 别多心! (285)
283. 瞎操心! (286)
284. 别多嘴! (287)
285. 往好处想想吧。 (288)
286. 别发牢骚了! (289)
287. 万万不可! (290)
288. 别过来! (291)
289. 算了吧! (292)
290. 别胡说! (293)
291. 何必呢? (294)
292. 别磨蹭了! (295)
293. 别装傻了! (296)
294. 别绕圈子了! (297)
295. 别傻了! (298)
296. 别找借口了。 (299)
297. 真差劲儿! (300)
298. 看你做的好事! (301)
299. 你这人怎么这样?
..... (302)



- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 300. 你疯了! (303) | 330. 财迷! (333) |
| 301. 你怎么可以这么说?
..... (304) | 331. 真该死! (334) |
| 302. 你还好意思说! (305) | 332. 草包! (335) |
| 303. 别逗了! (306) | 333. 这个冒失鬼! (336) |
| 304. 做梦! (307) | 334. 馋鬼! (337) |
| 305. 别自以为是了。 (308) | 335. 这个马大哈! (338) |
| 306. 这还多呀! (309) | 336. 臭美! (339) |
| 307. 不管用! (310) | 337. 这个老滑头! (340) |
| 308. 打赌! (311) | 338. 胆小鬼! (341) |
| 309. 不可能! (312) | 339. 这个败家子! (342) |
| 310. 瞎扯! (313) | 340. 真恶心! (343) |
| 311. 不是我! (314) | 341. 找死啊! (344) |
| 312. 天知道! (315) | 342. 真可恶! (345) |
| 313. 有的是(多得是)!
..... (316) | 343. 小气鬼! (346) |
| 314. 谁知道呢! (317) | 344. 抠门儿! (347) |
| 315. 出什么事了? (318) | 345. 窝囊废! (348) |
| 316. 还要别的吗? (319) | 346. 你这个糊涂虫! (349) |
| 317. 准备好了吗? (320) | 347. 神经病! (350) |
| 318. 打折吗? (321) | 348. 缺德! (351) |
| 319. 怎么回事? (322) | 349. 对半分。 (352) |
| 320. 结果怎么样? (323) | 350. 谢天谢地! (353) |
| 321. 有事吗? (324) | 351. 分开算。 (354) |
| 322. 忙什么呢? (325) | 352. 无可奉告! (355) |
| 323. 有把握吗? (326) | 353. 给你! (356) |
| 324. 你敢打赌吗? (327) | 354. 我真笨! (357) |
| 325. 你听说了吗? (328) | 355. 公事公办。 (358) |
| 326. 完了吗? (329) | 356. 我认输了。 (359) |
| 327. 你一个人吗? (330) | 357. 好可怕啊! (360) |
| 328. 你能肯定吗? (331) | 358. 我保证! (361) |
| 329. 你信吗? (332) | 359. 还没谱儿呢! (362) |
| | 360. 太不值了! (363) |
| | 361. 还早着呢! (364) |

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| 362. 说来话长。 (365) | 379. 当心! (382) |
| 363. 急死我了! (366) | 380. 没多大希望。 (383) |
| 364. 你真走运! (367) | 381. 没指望了。 (384) |
| 365. 看情况。 (368) | 382. 不要紧。 (385) |
| 366. 免费。 (369) | 383. 正合适。 (386) |
| 367. 来不及了! (370) | 384. 真可惜! (387) |
| 368. 两码事儿。 (371) | 385. 差不多了。 (388) |
| 369. 都安排好了。 (372) | 386. 真不容易! (389) |
| 370. 不见不散! (373) | 387. 差点儿忘了。 (390) |
| 371. 一言为定! (374) | 388. 这是不可避免的。
..... (391) |
| 372. 待会儿见! (375) | 389. 差一点儿。 (392) |
| 373. 回头见! (376) | 390. 这不! (393) |
| 374. 一路平安! (377) | 391. 差远了! (394) |
| 375. 祝你一切顺利! (378) | 392. 有门儿! (395) |
| 376. 祝你好运! (379) | 393. 撑死我了! (396) |
| 377. 慢点儿! (380) | |
| 378. 多联系。 (381) | |



韩汉发音对照表

元 音	注 音	例
ㅏ	a	아이 /a yi/ 孩子
ㅑ	ya	야자 /ya za/ 椰子
ㅓ	e	어제 /e zie/ 昨天
ㅕ	i-e	여자 /i-e za/ 女子
ㅗ	o	오빠 /o bba/ 哥哥
ㅛ	yo	요리 /yo li/ 料理
ㅜ	u	우산 /u san/ 雨伞
ㅠ	i-u	유리 /i-u li/ 玻璃
ㅡ	ū	음악 /ū mak/ 音乐
ㅣ	yi	이제 /yi zie/ 现在
ㅐ	ε	애인 /ε yin/ 爱人
ㅑ	ye	얘기 /ye gi/ 故事
ㅓ	ie	에너지 /ie ne ji/ 能源
ㅕ	ye	예방 /ye bang/ 预防
ㅗ	wa	기와 /gi wa/ 瓦
ㅛ	wo	월요일 /wo lyo yil/ 星期一
ㅕ	wε	왜 /wε/ 为什么
ㅑ	yue	스웨터 /sū yue te/ 毛衣
ㅓ	yue	외래어 /yue le e/ 外来语
ㅕ	yu	추위 /cu yu/ 冷
ㅑ	ūi	의자 /ūi za/ 椅子
辅 音	注 音	例
ㄱ	g-	가수 /ga su/ 歌手
ㄴ	n-	나 /na/ 我
ㄷ	d-	디자인 /di za yin/ 设计

续表

辅音	注音	例
ㄱ	l/r-	리포트 /li po tū/ 报告
ㄴ	m-	미인 /mi yin/ 美人
ㄷ	b-	부인 /bu yin/ 夫人
ㄴ	s-	소 /so/ 牛
ㅇ	-	이마 /yi ma/ 额头
ㅅ	z-/j-	저 /ze/ 我
ㅌ	c-	차 /ca/ 茶
ㅋ	k-	키 /ki/ 个子
ㅈ	t-	특징 /tūk jing/ 特征
ㅊ	p-	피 /pi/ 血
ㅎ	h-	하나 /ha na/ 一
ㄱ	gg-	가닭 /gga dak/ 原因
ㄷ	dd-	땅 /ddang/ 土地
ㅂ	bb-	아빠 /a bba/ 爸爸
ㅅ	ss-	싸우다 /ssa u da/ 斗
ㅈ	zz-	짜다 /zza da/ 咸
收音	注音	例
ㄱ	-k	학생 /hak seng/ 学生
ㅋ	-k	동녘 /dong ni—ek/ 东方
ㄷ	-k	깎다 /ggak dda/ 剪
ㅌ	-k	넋 /nek/ 魂
ㅍ	-k	읽다 /yik dda/ 读
ㄴ	-n	만 /man/ 万
ㅇ	-n	앉다 /an dda/ 坐



续表

收音	注音	例
ㄴ	-n	많다 /man ta/ 多
ㄷ	-t	듣다 /dūt dda/ 听
ㄸ	-t	낫 /nat/ 镰刀
ㅌ	-t	낮 /nat/ 白天
ㄷ	-t	낫 /nat/ 脸
ㄷ	-t	같다 /gat dda/ 相同
ㅎ	-t	좋다 /zo ta/ 好
ㅈ	-t	있다 /yit dda/ 有
ㄱ	-l	일 /yil/ 事情
ㄷ	-l	여덟 /i—e del/ 八
ㄷ	-l	돌 /dol/ 周年
ㄷ	-l	핥다 /hal dda/ 舔
ㄷ	-l	잃다 /yil ta/ 丢
ㅁ	-m	마음 /ma ūm/ 心
ㅂ	-m	삶 /sam/ 生活
ㅅ	-p	십 /sip/ 十
ㄷ	-p	갏다 /gap dda/ 还
ㅂ	-p	없다 /ep dda/ 没有
ㅅ	-p	읊다 /ūp dda/ 吟
ㅇ	-ng	공항 /gong hang/ 机场

1.0|리 와!

/yi li wa/

过来!

场景一

A: 이리 와봐! 니가 한 나쁜 짓을 봐.

/yi li wa! ni ga han na bbün ji sül bwa/

B: 아버지, 제발 때리지 마세요.

/a be ji, zie bal dde li ji ma sie yo/

A: 过来! 看看你干的好事。

B: 爸爸,你千万别打我。

场景二

A: 이리 와봐요! 이것이 무슨 꽃인지 보세요.

/yi li wa yo! yi ge si mu sün ggo cin ji bo sie yo/

B: 장미꽃이에요.

/zang mi ggo ci ie yo/

A: 过来! 你看看这是什么花?

B: 玫瑰花吧。

场景三

A: 저 나중에 결코 다시 학교를 결석하지 않겠어요.

/ze na zung ie gi-el ko da si hak ggyo lül gi-el sek ka ji an kie sse yo/

B: 이리 와. /yi li wa/

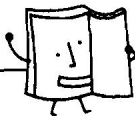
A: 나를 때릴 까봐 무서워.

/na lül ddie lil gga bwa mu se wo/

A: 我以后再也不敢逃学了。

B: 过来!

A: 我怕你打我!



2. 빨리!

/bbaɭ li/

赶紧的!

场景一

A: 끝이 없이 꾸미지 마.

/ggū ci ep si ggu mi ji ma/

B: 뭘 그리 급하냐.

/muel gū li gūp ɸa nya/

A: 빨리 해봐, 늦을 거야.

/bbaɭ li hɛ bwa, nū zūl ge ya/

A: 别没完没了的打扮了。

B:着什么急啊。

A:赶紧的,恐怕来不及了。

场景二

A: 빨리, 시간이 없어.

/bbaɭ li, si ga ni ep sse/

B: 어서 와서 꾸미는 것 좀 도와줘.

/e se oa se ggu mi nūn get zom do wa xwo/

A: 또 꾸미면 우리 차의 시간을 대지 못할 거야.

/ddo ggu mi mi-en wu li ca ie si ga nūl de ji mo tal ge ya/

A:赶紧的,时间来不及了。

B:那你快帮我收拾东西啊。

A:再收拾就赶不上车了。

3. 이렇게 합시다.

/yi le kie hap ssi da/

就这么办吧!

场景一

A: 제가 내일부터 출근한 수 있어요?

/zie ga ne yil bu te cul ggū nal ssu yi sse yo/

B: 이렇게 합시다.

/yi le kie hap ssi da/

A: 我明天可以来上班吗?

B: 就这么办吧!

场景二

A: 그럼 저 며칠 후에 다시 오면 어때요?

/gū rem ze mi-e cil hu ie dasi o mi-en e dde yo/

B: 이렇게 합시다.

/yi re kie hap ssida/

A: 要不我过几天再来吧。

B: 就这么办吧。

场景三

A: 임금을 좀 올려주세요.

/yim gū mūl zom or li-e zu sie yo/

B: 이렇게 합시다.

/yi re kie hap ssi da/

A: 你再给我加点薪好吗?

B: 就这么办吧。